

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi határozat<sup>(1)</sup> 6. cikkének 1. pontjában foglalt különleges joghatóságra vonatkozó szabály – amelynek értelmében a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező személy perelhető, „amennyiben több személy együttes perlése esetén az adott személy az alperesek egyike, bármely alperes lakóhelyének bírósága előtt, feltéve, hogy a keresetek között olyan szoros kapcsolat áll fenn, hogy az elkülönített eljárásokban hozott, egymásnak ellentmondó határozatok elkerülése érdekében célszerű azokat együttesen tárgyalni és róluk együtt határozni” – alkalmazandó-e arra a jogvitára, amelyet egy munkavállaló az ugyanazon csoporthoz tartozó két társaság ellen egy tagállami bíróságon indított, és amelyek egyike – amely e munkavállalót a csoport nevében felvette, de később továbbfoglalkoztatását megtagadta – e tagállamban rendelkezik székhellyel, illetve a másik társaság – amelynek harmadik országokban az érdekelt legutóljára dolgozott, és amely az érdekeltet elbocsátotta – egy másik tagállamban rendelkezik székhellyel, amennyiben a felperes a munkaszerződés egy szakaszára hivatkozik annak alátámasztására, hogy a két alperes társ-munkáltatója volt, amelyektől végkielégítést kér, illetve másrészt ha rendelet 18. cikkének 1. pontjában foglalt szabály – amelynek értelmében az egyedi munkaszerződéssel kapcsolatos ügyekben a joghatóságot a II. fejezet V. szakasza határozza meg – kizárja a 6. cikk 1. pontjának alkalmazását, mivel a társaságokat azon tagállam joghatósága előtt kell perelni, amelyben székhelyük van?

<sup>(1)</sup> HL 2001., L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

### A Bundesgerichtshof (Németország) által 2006. november 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – FBTO Schadeverzekeringen N. V. kontra Jack Odenbreit

(C-463/06. sz. ügy)

(2006/C 326/93)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof (Németország)

#### Az alapeljárás felei

Felperes: FBTO Schadeverzekeringen N. V.

Alperes: Jack Odenbreit

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehaj-

tásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: 44/2001 rendelet) 11. cikkének (2) bekezdésében található, a 44/2001 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjára történő hivatkozást, hogy a károsult abban a tagállamban, ahol lakóhellyel rendelkezik, lakóhelyének bírósága előtt közvetlenül keresetet indíthat a biztosító ellen, amennyiben az ilyen közvetlen keresetindítás megengedett, és a biztosító valamely tagállamban székhellyel rendelkezik?

<sup>(1)</sup> HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

### A Korkein hallinto-oikeus (Finnország) által 2006. november 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Avena Nordic Grain Oy

(C-464/06. sz. ügy)

(2006/C 326/94)

Az eljárás nyelve: finn

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein hallinto-oikeus

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Avena Nordic Grain Oy

Alperes: Finn Földművelésügyi és Erdőgazdasági Minisztérium

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 800/1999/EK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> arányosság elvével és a gondos ügyintézés elvével együtt értelmezett 5. cikkét, hogy az illetékes nemzeti vámhatóság elfogadhatja a berakodási művelet előtt telefax útján bemutatott kiviteli nyilatkozatot, ha úgy ítéli meg, hogy nem áll fenn a csalárd magatartás legcsekélyebb gyanúja sem, és a kiviteli nyilatkozat bemutatása során adódott hiba olyan tévedésen alapult, amely a hatóság által adott tanáccsal összefüggésben merült fel, továbbá ha a hatóság azt állapította meg, hogy az utólagosan eredetiben bemutatott és aláírt kiviteli nyilatkozat teljesen azonos volt a telefax útján bemutatott nyilatkozattal?

<sup>(1)</sup> A mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 102., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 129. o.).